

CAREONA-MANIFEST

Redystrybucja władzy, pieniędzy, czasu i przestrzeni - Teraz!

Basel, 25. Maj 2020

Nasza praca jest niewiarygodnie ważna - bez niej wszystko stanie w miejscu. To stwierdzenie o strajku feministycznym w 2019 roku ma teraz, w czasie pandemii koronawirusa o wiele większe znaczenie.

Kobiety, osoby inter-, trans- i niebinarne wykonują niepłatną pracę opiekuńczą w domu, a większość z nich pracuje na stanowiskach niedopłatnych, takich jak sprzedaż detaliczna i tak zwane „zawody społeczne”. Niezależnie od tego, czy jesteś w swoim domu, czy w szpitalu, w domu starców, w świetlicy, w handlu detalicznym - 80% tej pracy wykonują kobiety*¹, w tym wiele imigrantek*, osoby dojeżdżające do pracy za granicą, kobiety* bez stałego pobytu. Bez tej opieki i wsparcia pracy system opieki zdrowotnej, a co za tym idzie, gospodarka, po prostu by się załamała. Wiele osób dowiedziało się o tym podczas kryzysu pandemii koronawirusa.

Analiza

Przed Coroną już na limicie

Praca domowa i opiekuńcza² jest wykonywana codziennie na całym świecie, głównie przez osoby socjalizowane jako kobiety, niepłatnie i niewidocznie. Bez ich poświęcenia się, bez pracy, którą wykonują, nikt nie miałby możliwości, aby rozpocząć swój zwykły dzień, a system gospodarczy, jaki znamy – by upadł: Bez gotowania nie ma jedzenia, bez sprzątanía i opieki nie ma dobrego samopoczucia i bez opieki nie ma związku. Ta praca reprodukcyjna i społeczna, wykonywana nieodpłatnie, jest uważana przez społeczeństwo za "naturalną", a przez gospodarkę za "bezwartościową".

Ponieważ jednak nie tylko nasze własne samopoczucie, ale także samopoczucie rodziny czy osób, którymi się opiekujemy zawodowo (głównie osób bezbronnych, takich jak dzieci, osób chorych psychicznie lub fizycznie, osób żyjących w ubóstwie itp.) zależy od opieki, którą nie ustannie zapewniamy (zarówno płatnej, jak i bezpłatnej).

Model społeczny - który jednak nigdy nie odpowiadał rzeczywistości większości ludzi - przez długi czas był zorientowany na ideał pracującego na pełny etat mężczyzny z jedyną pensją żywiciela rodziny i kobietą, która wykonywała prace domowe jako nieodpłatną usługę. Stary model emerytalny również miał na celu doprowadzenie do tego, że kobieta* stała się ekonomicznie zależna od mężczyzny*.

Od lat 70. ubiegłego wieku kobiety* coraz częściej pracują zarobkowo, podczas gdy z drugiej strony nadal są odpowiedzialne za zdecydowaną większość prac domowych i opiekuńczych, co oznacza, że mają podwójny dzień pracy, ponieważ nie wprowadzono żadnych zmian w zakresie ról płciowych ani organizacji pracy. Wynikający z tego stres i przeciążenie pracą są szkodliwe dla zdrowia kobiet*: Przepracowanie, wypalenie i wyczerpanie wewnętrzne mogą powodować wtórne choroby, takie jak depresja, otyłość, cukrzyca, choroby układu krążenia i dróg oddechowych.

Neoliberalna polityka oszczędnościowa z lat 90. doprowadziła do coraz bardziej oczywistego problemu w sektorze opieki: zysk a opieka i ochrona zdrowia. Obecna polityka obniżek podatków, prywatyzacji i cięć budżetowych nadal ma na celu dalszą redukcję, a nie rozszerzenie usług socjalnych, pracy socjalnej, opieki zdrowotnej i opieki nad dziećmi.^{[1]3.}

Rezultat: wyjątkowo niepewne warunki pracy i nadużycia w opiece zewnętrznej (brak personelu, system ryczałtowy w szpitalach, zarządzanie czasem w opiece nad osobami starszymi i pacjentami*, brak miejsca w

¹ W świecie binarnym, w którym wszystko jest uważane za "męskie" lub "żeńskie", gwiazdka * ma na celu wskazanie, że nie każdy może utożsamiać się z płcią przypisaną mu przy urodzeniu. Tożsamość płciowa podlega zmianom społecznym, a także osobistym, jest konstrukcją społeczną i nie jest "naturalna"/biologiczna ani stała.

² Do pracy domowej i opiekuńczej zaliczamy wszystkie użyteczne prace społeczne, które są niezbędne do odnowienia osoby i społeczeństwa: obejmuje to płatną i niepłatną pracę w związkach, pracę w opiece, opiekę edukacyjną i pracę społeczną. Widzimy troskę i pracę opiekuńczą jako synonimy.

³ Źródła poszczególnych derywacji, faktów i stwierdzeń znajdują się w załączniku lub w linku. W załączniku znajdują się również dalsze teksty i literatura, do których odnosimy się w najszerszym znaczeniu.

domach opieki dla kobiet, niedofinansowanie, presja na za wszelką cenę itp.) Nie wolno nam zapominać o ludziach, zwłaszcza o kobietach*, którzy mają ograniczone, niepewne możliwości i prawa ze względu na swoją migrację, ucieczkę lub brak dokumentów, a zatem są zależni od wsparcia. Opieka zdrowotna staje się czynnikiem kosztowym, a zdrowie staje się towarem, z którego można czerpać zyski. Tak było już przed kryzysem w pandemii koronawirusa, a teraz staje się to jeszcze bardziej widoczne, i nie zamierzamy dłużej tego tolerować.

Kryzys koronny zaostrza sytuację

Równie nieprzewidywalny jak wirus koronny był fakt, że radzenie sobie z kryzysem koronnym i jego konsekwencjami jest zależne od płci, ponieważ to głównie kobiety* sprawują opiekę, opiekują się i gotują w domu dla chorych, starszych i dzieci, oraz przejmują dodatkowe zadania, które się pojawiają.

Kryzys przejawia się jednak nie tylko w pracach domowych i bezpłatnej opiece, ale także w płatnych pracach opiekuńczych oraz w klasycznych tzw. zawodach kobiecych*.

Nieodzwonne społecznie zadania pracowników handlu detalicznego, przedszkoli lub specjalistów ds. opieki są całkowicie nieodpowiednio wynagradzane. To właśnie te grupy zawodowe znajdują się obecnie jeszcze bardziej na granicy w czasie pandemii korony, a ich warunki pracy ulegają zaostrzeniu, jak np. wydłużony czas pracy, przepisane ograniczenia w kontaktach społecznych lub niewystarczająca ochrona przed zakażeniem [2] & [3]. Bez zagranicznej kadry pielęgniarskiej, szwajcarski system opieki zdrowotnej upadłby całkowicie w tym okresie korony. Tysiące osób dojeżdżających do pracy za granicą* codziennie pracuje w szpitalach, zarówno w pracy pielęgniarskiej, jak i w wykonywując prace porządkowe. Równie niezbędne i niewidoczne są liczne całodobowe pielęgniarki, w większości z krajów Europy Wschodniej, które przez całą dobę opiekują się (starszymi) osobami w szwajcarskich gospodarstwach domowych, zwykle w nędznych warunkach. [4].

Oburzające jest nie tylko niskie poczucie szacunku dla pracy opiekuńczej i pogarszanie się niepewnej sytuacji w codziennym życiu zawodowym kobiet. Kobiety w tej szczególnej sytuacji są również narażone na zwiększone ryzyko przemocy domowej ze względu na obowiązek kwarantanny [5]. Liczba takich przypadków wzrosła także w Szwajcarii [6].

Dla niektórych dom nie jest już bezpiecznym miejscem, podczas gdy inni w ogóle takiego nie mają, ponieważ jest to po prostu niemożliwe ze względów finansowych. Zwłaszcza w okresie korony, wszyscy wyraźnie pokazujemy, jak ważne jest bezpiecznego miejsca w którym można się schronić. "Stayathome" nie działa bez domu [7]. Osoby nieposiadające własnego mieszkania lub mieszkające w ośrodku dla uchodźców nie mają wielu możliwości postępowania zgodnie z instrukcjami zawartymi w BAG. Ze względu na strach przed infekcją utracona zostaje nawet możliwość pszenocowania u psyjacjiół lub znajomych. W ośrodkach dla osób ubiegających się o azyl ludzie podlegają instrukcjom władz i mają niewielkie możliwości samodzielnego przemieszczania się i ochrony przed wirusem [8] & [9].

In der Corona-Krise belohnt der Bundesrat: Obecna szczególna sytuacja katapultuje nas z naszych znanych struktur. Zostaliśmy zmuszeni do zrobienia kroku wstecz - i teraz wyraźnie widać, gdzie leży problem:

W czasie kryzysu koronnego Rada Federalna nagradza:

- Lotnictwo z 1,875 miliardami [10]
- Armia z dodatkowym wynagrodzeniem w wysokości 5 CHF dla 5000 członków armii na misjach korony [11]
- Przemysł mięsny z 6,1 millionami [12]
- opiekunowie z aplauzem!

Nie będziemy kontynuować obecnego stanu rzeczy! Domagamy się fundamentalnej redystrybucji władzy, pieniędzy, czasu i przestrzeni!

Wymagania

Nie jesteśmy już gotowi zaakceptować obecnego systemu z jego podziałem władzy, pieniędzy, czasu i przestrzeni, ale żądamy solidnego, oddolnego, demokratycznego, ekologicznego, niedyskryminacyjnego i troskliwego społeczeństwa bez maksymalizacji zysków.

Redystrybucja władzy

1. Sektor opieki powinien być dostosowany do potrzeb ludzi. Sektor opieki nie może funkcjonować zgodnie z komercyjnymi zasadami gospodarki, takimi jak produkcja towarów! Ludzie nie są towarem!
2. Domagamy się włączenia kompetencji pracowników poprzez prawo współdecydowania o sposobie opieki, pielęgnacji, nauczania i sprzątnia.
3. Niezbędna społecznie infrastruktura, taka jak szpitale, domy opieki i ośrodki opieki dziennej, musi być zorganizowana jako usługi publiczne i musi być dostępna dla wszystkich jako usługi dostosowane do potrzeby.
4. Brak tolerancji dla przemocy fizycznej i strukturalnej opartej na płci, kolorze skóry lub seksualności.
5. Tam, gdzie ludzie mieszkają i pracują, należy zapewnić im legalny pobyt i zagwarantować ich prawa polityczne. Oprócz bicia braw, nieodzowna jest pilna poprawa warunków pracy i życia pracowników opieki, w tym z regulowanym, niezależnym, zabezpieczonym, a także ulepszonym prawem pobytu lub obywatelstwa oraz gwarancją uczestnictwa w życiu politycznym.

Redystrybucja pieniędzy

1. Wzywamy do zapewnienia wystarczającego finansowania publicznego i rozszerzenia niekrajowych systemów opieki zdrowotnej, edukacji, opieki społecznej i opieki jako usługi publicznej (schroniska dla kobiet, ośrodki opieki dziennej itp.)! Potrzeba więcej pieniędzy na więcej pracowników, więcej płac (nie tylko jako dodatek na pandemię) i lepszą infrastrukturę.
2. Domagamy się finansowania potrzeb zamiast zryczałtowanych stawek za wypadek i kluczy opieki w sektorach zdrowia, edukacji, opieki społecznej, migracji i opieki.
3. Żądamy kredytów opiekuńczych w rentach BVG analogicznie do AHV, ponieważ musimy i/lub chcemy zrezygnować z pracy w pełnym wymiarze godzin, między innymi z powodu pracy opiekuńczej.
4. Apelujemy o publiczne finansowanie wystarczającej liczby miejsc i personelu w domach pomocy dla kobiet zgodnie z konwencją stambulską oraz o wzmocnienie prawa do eksmisji w przypadku przemocy domowej.
5. Finansowanie musi być zapewnione poprzez redystrybucję dochodu, bogactwa i dóbr wytworzonych społecznie

Redystrybucja dobrobytu

1. Domagamy się sprawiedliwego i znacznego skrócenia czasu pracy za tę samą płacę. Odpowiedzialność rodzinna i społeczna wymaga skrócenia czasu spędzanego na pracy zarobkowej. Służy to naszemu zdrowiu, lepszemu życiu i sprawiedliwшему podziałowi pracy domowej i społecznej.
2. Solidarność i samostanowienie w podziale pracy opiekuńczej: Zamiast powierzać pracę opiekuńczą prywatnej sferze rodziny nuklearnej, powinna ona być ponoszona zbiorowo przez wszystkie części społeczeństwa.
3. Domagamy się czasu na wykonywanie pracy opiekuńczej bez presji: presję czasu związaną z opieką i opieką nad dziećmi, osobami starszymi i chorymi należy wyeliminować. Wzywamy do zwiększenia personelu i włączenia do służby cywilnej.
4. Domagamy się rozwiązań szkoleniowych, które są sprawiedliwe dla osób z podwójnym obciążeniem ze strony gospodarstwa domowego i pracy z dziećmi pod względem czasu i pieniędzy.

5. Domagamy się, aby osoby, które potrzebują porady i wsparcia w związku z ucieczką lub w celu zabezpieczenia sobie pobytu, otrzymywały takie porady i wsparcie w odpowiednim czasie i w sposób kompleksowy. Doradztwo musi być w stanie oddać sprawiedliwość szczególnej sytuacji życiowej tych ludzi oraz konsekwencjom ucieczki.

Redystrybucja przestrzeni

1. Wymagamy więcej miejsca w przestrzeni publicznej do pracy opiekuńczej, dla dzieci, osób starszych i ich opiekunów* poprzez przekształcenie ulic i betonowych powierzchni w place zabaw, parki, kawiarnie i ławki.
2. Żądamy widoczności i centralnych miejsc do pracy opiekuńczej. Odpowiednie instytucje nie mogą być spychane na margines (np. ośrodki azylowe, centra dystrybucji narkotyków). Muszą one być łatwo dostępne środkami transportu publicznego i pieszo - również dla osób z niepełnosprawnością ruchową.
3. Domagamy się przestrzeni dla uchodźców i zapewnienia im godziwych warunków mieszkaniowych oraz zagwarantowania wszelkich środków ochrony przed koronawirusem.
4. Wszyscy ludzie mają prawo do mieszkania odpowiedniego dla ich potrzeb i ochrony przed wysiedleniem i wydalaniem. Prawo to nie może być uzależnione od względów ekonomicznych.

Źródła:

(W kolejności, w jakiej są one wymienione w tekście)

1. BFS, Bewegung für den Sozialismus, 30. März 2020, Im Gesundheitswesen war schon vor Corona Notstand. Gefunden unter: <https://sozialismus.ch/artikel/2020/schweiz-im-gesundheitswesen-war-schon-vor-corona-notstand/>
2. VPOD, 8.04.2020, Offener Brief, Gefunden unter: <https://basel.vpod.ch/news/2020/offener-brief-an-den-regierungsrat-basel-landschaft-und-den-verwaltungsrat-des-kantonspitals-baselland/>
3. Trotzphase, 30.03.2020, Medienberichte, Gefunden unter: <https://trotzphase.ch/campa/trotzphase/#medienberichte>
4. WOZ Artikel, 7.05.2020, Grenzerfahrungen in der Betreuung von Betagten. Gefunden unter: <https://www.woz.ch/2019/care-arbeit/grenzerfahrungen-in-der-betreuung-von-betagten>
5. Studie von OECD, 2020, «Women at the core of the fight against COVID-19 crisis», Seite 12, Gefunden unter: https://read.oecd-ilibrary.org/view/?ref=127_127000-awfnqj80me&title=Women-at-the
6. SRF, Echo der Zeit, 23.03.2020, Gefunden unter: <https://www.srf.ch/play/radio/echo-der-zeit/audio/corona-und-haeusliche-gewalt?id=0f7a7125-bf3e-4029-965d-488f97c9de5c>
7. SRF, Corona-Krise in Basel, 18.03.2020, Die Schwächsten unserer Gesellschaft leiden am meisten. Gefunden unter: <https://www.srf.ch/news/regional/basel-baselland/corona-krise-in-basel-die-schwachsten-der-gesellschaft-leiden-am-meisten>
8. SRF, Rundschau, 1.04.2020, Gefunden unter: <https://www.srf.ch/play/tv/rundschau/video/virus-im-heim-corona-kampf-im-asylwesen?id=91899d45-51e1-4ee2-90a7-1d8614cf70f7>
9. WOZ Artikel, 9.04.2020, Ausgeliefert im Bunker, Gefunden unter: <https://www.woz.ch/2015/asylpolitik/ausgeliefert-im-bunker>
10. SRF, 2.05.2020, Kredit für Swiss und Edelweiss. Gefunden unter: <https://www.srf.ch/news/wirtschaft/kredit-fuer-swiss-und-edelweiss-das-geld-darf-nicht-ins-ausland-abfliessen>
11. Blick, 7.04.2020, Soldaten bekommen fünf Franken mehr. Gefunden unter: <https://www.blick.ch/news/politik/im-corona-einsatz-soldaten-bekommen-fuenf-franken-mehr-id15833654.html>
12. InfoSperber, 12.05.2020, Proviande-Subventionen: Bundesrat auf dem Grill. Gefunden unter: <https://www.infosperber.ch/Politik/Vetarierer-Fleischkonsum-Tierschutz>
13. <https://www.infosperber.ch/Politik/Vetarierer-Fleischkonsum-Tierschutz>

Dalsze linki / literatura / zbiór tekstów:

Care-Manifest – Tove Soiland

- <https://www.fraum.ch/wp-content/uploads/2019/03/Care-Manifest.pdf>
- <https://www.fraum.ch/argumentarium/>
- <https://www.mixcloud.com/radiolora/pandoras-box-lesbenmagazin-care-manifest/>

FeminstischerStreik-manifeste

- https://vpod.ch/downloads/infoblaetter-bildung_frauen/manifest-fuer-den-frauenstreik.pdf
- https://frauenstreikzuerich.ch/wp-content/uploads/2019/04/00_Manifest_DE.pdf

Teksty – Care – Korona - Feminism

- <https://sozialismus.ch/artikel/2020/feminismus-corona-krise-zeigt-care-krise-reproduktion-vor-produktion/>
- <https://sozialismus.ch/artikel/2020/feminismus-wir-haben-ausgesorgt-feministische-revolution-sofort/>
- <https://sozialismus.ch/artikel/2020/corona-krise-wenn-das-zuhause-gefaehrlicher-ist-als-ein-bus-voller-hustender-menschen/>
- <https://sozialismus.ch/artikel/2020/feminismus-internationaler-streikaufruf-zum-8-und-9-maerz-2020/>
- <https://sozialismus.ch/artikel/2019/feminismus-fuer-einen-feminismus-fuer-die-99/>